

# teXet®

Bringing the Best Together



MOBILE PHONE

# TM-420

МОБИЛЬНЫЙ  
ТЕЛЕФОН

Руководство  
по эксплуатации

Общая информация .....	2
Полный перечень характеристик модели.....	3
Комплектность .....	4
Указания по эксплуатации .....	4
Правила пользования аккумуляторами.....	4
Общий вид телефона.....	4
Значение символов на экране телефона .....	10
1. Подготовка к работе .....	10
1.1 Установка SIM-карты .....	10
1.2 Установка карты памяти.....	12
1.3 Установка и зарядка аккумуляторной батареи .....	12
2. Включение и выключение телефона.....	14
3. Меню устройства.....	15
3.1 Контакты.....	16
3.2 Сообщения .....	19
3.3 Вызовы .....	22
3.4 Камера .....	23
3.5 Мультимедиа .....	24
3.6 Органайзер.....	27
3.7.Развлечения и игры .....	28
3.8 Службы.....	28
3.9 Настройки.....	28
4. Вызовы .....	33
5. Возможные неисправности и методы их устранения .....	35
Условия транспортировки и хранения .....	40

## Общая информация

Благодарим за то, что Вы выбрали мобильный телефон teXet TM-420.

Использование последних технологических разработок и приверженность высоким стандартам позволяют предложить Вам качественное устройство по доступной цене.

Телефон teXet TM-420 позволяет использовать четыре SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

Обратите внимание, что устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому если Вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение а так же пользуетесь мобильным интернетом с одной из SIM карт, то прочие SIM будут недоступны.

Данное Руководство поможет Вам разобраться в функционале и характеристиках устройства, а так же продлить срок его службы. Поэтому перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с данным Руководством, а после ознакомления сохраните его для последующего обращения к нему, если возникнет такая необходимость.

Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, кнопках управления, перечень мер безопасности, игнорирование или несоблюдение которых может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу из строя.

Актуальную документацию по Вашему устройству вы всегда можете найти на сайте teXet.ru в разделе «Загрузки» – <http://texet.ru/support/files/>

Texet – TM-420 – это мобильный телефон (абонентская радиостанция), предназначенный для работы в качестве окончательного абонентского устройства в сотовых сетях стандарта GSM 900/1800

### **Полный перечень характеристик модели:**

- Четыре активные SIM
- Стандарт GSM 900/1800/1900
- 2.4" ЖК-дисплей 320x240 пикселей
- Звуковой процессор Yamaha
- 64-тональная полифония
- Вибровывоз
- Громкая связь
- Быстрый набор
- Bluetooth 2.0
- Камера 2.0 Мп
- GPRS Class 12; WAP 2.0; MMS 1.2, JAVA
- FM-радио (87.5-108.0 МГц)
- Поддерживаемые форматы:
  - видео: 3GP, MP4;
  - аудио: MP3, AMR, MID;
  - текст: TXT;
  - изображения: JPG, BMP, PNG, GIF.
- Слот для карт памяти формата microSD (до 8 Гб)
- Интерфейсы: miniUSB, 3.5 mm mini jack
- Литий-ионный аккумулятор 1100 мАч
- Зарядное устройство 100-240 В (miniUSB)
- Размер: 116x52x12,9 мм
- Вес: 90 г

## Комплектность

- Мобильный телефон
- Аккумуляторная батарея
- Выносное зарядное устройство
- Наушники
- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон

Используйте только аксессуары, рекомендованные торговой маркой teXet. Рекомендуется использовать с устройством только те аксессуары, которые входят в комплект поставки. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, могут быть несовместимы с данным устройством.

## Указания по эксплуатации

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь Вам правильно использовать телефон без угрозы для безопасности людей и материальных ценностей, и сохранять терминал в рабочем состоянии. Внимательно ознакомьтесь с этим разделом и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

### **Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами**

- Зарядные устройства и аккумуляторные батареи (АКБ) следует использовать только по их прямому назначению;
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать совместимое зарядное устройство (СЗУ) и аккумулятор, а также вызвать короткое замыкание на их контактах;

- Не допускается отрезать, повреждать, модифицировать кабель СЗУ или USB-кабель, а также зажимать их или ставить на них тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током;

- Используйте только совместимые с Вашим телефоном аккумуляторы и зарядные устройства. Использование любых других комплектующих, аксессуаров и принадлежностей, кроме рекомендованных для данного оборудования его изготовителем, может привести к поломке устройства, травме и представлять угрозу безопасности для самого устройства и его владельца;

- Для зарядки устройства не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также непрочные закрепленные на стене розетки;

- Запрещается использование АКБ и СЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать в воду;

- Запрещается отключать телефон из розетки, вытягивая вилку за шнур;

- Избегайте перегибания и повреждения сетевого шнура;

- Избегайте воздействия прямого солнечного света на АКБ;

- Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу;

- Не помещайте аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей). При сильном нагревании аккумулятор может взорваться;

- Аккумуляторы имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры (20±5) °С;
- Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических и силовых воздействий на АКБ, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести к травмам, порче или взрыву устройства;
- Обращайте внимание на маркировку полярности на аккумуляторе и изделии, чтобы обеспечить правильное использование;
- Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой ветошью, если они загрязнились;
- Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда;
- Храните аккумулятор при температуре от 0 °С до 40 °С.
- После длительного хранения может потребоваться многоразовый заряд и разряд аккумуляторов, чтобы достичь максимальной производительности;
- Извлекайте аккумуляторы из изделия, когда не используете его, и храните их в чистом и сухом недоступном для детей месте;
- Утилизация отслуживших АКБ осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Обязательно утилизируйте АКБ. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.

**Примечание:** Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ, имеющими характеристики отличными от указанных.

## **Правила пользования телефонным аппаратом:**

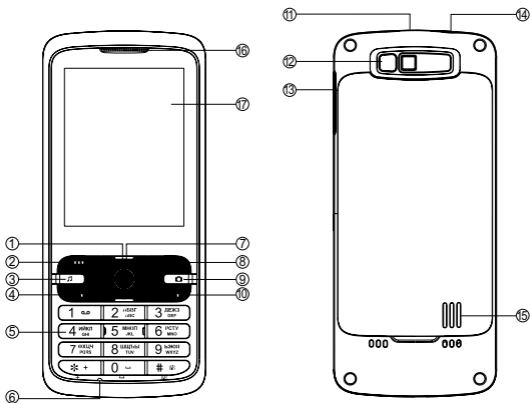
- Выключайте телефон, в тех местах, где его использование запрещено или не рекомендуется. Ознакомьтесь со всеми предписаниями, ограничивающими использование телефона в определенных местах;
- Запрещается использовать телефон рядом с электронными приборами. Большинство электронных приборов излучают радиочастотные сигналы. Телефон может создать помехи в их работе;
- Во избежание помех в работе медицинских приборов запрещается использовать телефон в больницах;
- Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных телефонов во время управления автомобилем. По возможности, откажитесь от разговоров в то время, когда вы за рулем;
- Мобильный телефон должен быть выключен в течение всего времени полета на самолете;
- Избегайте попадания влаги на телефон. Влажность и жидкость любого типа могут повредить электросхемы телефона или другие важные компоненты;
- Не используйте и не храните телефон в запыленных или загрязненных местах. Пыль может привести к сбоям в работе телефона;
- Не кладите телефон на наклонные поверхности или расположенные высоко полки. При падении телефон может повредиться;
- Не следует подвергать телефон продолжительному воздействию прямых солнечных лучей;
- Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести к сбоям в работе телефона или разрядке аккумулятора, а так же выходу из строя электросхем;
- Аккуратно обращайтесь с SIM-картами и картами



памяти. Не извлекайте карту при разговоре, передаче и получении данных, это может привести к повреждению карты или устройства;

- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать телефон. Любые изменения в конструкции аппарата влекут за собой прекращение действия гарантии производителя. При нарушении нормальной работы телефона обратитесь в авторизованный сервисный центр, уточнив его адрес на сайте <http://texet.ru/support/services/>

## Внешний вид телефона















## **Клавиши, индикаторы и разъемы:**

- (1) Клавиша входа в главное Меню устройства;
- (2) Клавиша быстрого доступа 1;
- (3) Клавиша быстрого доступа к аудио-плееру;
- (4) Клавиша вызова для всех 4-х SIM;
- (5) Цифровые и функциональные клавиши 1-9 для набора номера на главном экране и для набора СМС в соответствующем меню. Символы, используемые при наборе СМС или других сообщений, присвоены конкретным клавишам;
- (6) Микрофон;
- (7) Курсор. Позволяет осуществлять пролистывание вверх/вниз/влево/вправо;
- (8) Клавиша быстрого доступа 2;
- (9) Клавиша быстрого доступа к камере устройства;
- (10) Клавиша «Отмена». Функционал клавиши:
  - при длительном нажатии приводит к включению или выключению телефона;
  - в процессе вызова позволяет отклонить входящий;
  - во время разговора завершает вызов;
  - во всех остальных случаях завершает протекающие процессы (например, прерывает набор SMS, работу плеера и т.п.)
- (11) miniUSB разъем;
- (12) Камера
- (13) Клавиша регулировки громкости +/-;
- (14) Разъем для наушников 3,5mm;
- (15) Задний динамик
- (16) Передний динамик
- (17) Дисплей

## **Значение символов, появляющихся на экране:**

Значок Описание

-  сигнал сети отсутствует
-  сигнал сети
-  индикатор заряда батареи
-  новое сообщение
-  новый звонок
-  включен беззвучный режим
-  включен вибро режим
-  подключены наушники
-  будильник активен
-  Bluetooth включен
-  GPRS-интернет соединение активно
-  клавиатура заблокирована

## **1. Подготовка к работе**

### **1.1 Установка SIM-карт**

Телефон teXet TM-420 позволяет использовать четыре SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.

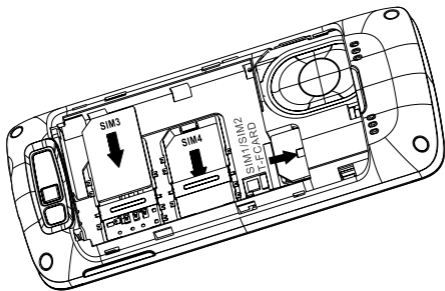
Обратите внимание, что устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому если Вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение а так же пользуетесь мобильным интернетом с одной из SIM карт, то прочие SIM будут недоступны.

Перед началом установки SIM-карты убедитесь в том, что устройство выключено. Если устройство включено, для его выключения нажмите и удерживайте клавишу 10 (Отмена).

Для установки SIM-карт в любой из двух слотов произведите следующие действия:

- откройте крышку батарейного отсека;
- извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте SIM1 и SIM2 в слот слева от динамика. Карты следует размещать логотипами оператора к себе скошенным углом наружу. Обратите внимание, что SIM1 вставляется в верхний слот, а SIM2 – в нижний;
- SIM3 и SIM4 размещаются в слоты, расположенные непосредственно под аккумуляторной батареей. SIM3 размещается в верхнем слоте, а SIM4 – в нижнем. Обратите внимание, что форма слотов повторяет контур правильного расположения SIM.
- зафиксируйте SIM в нужных разъемах и установите батарею.

**! Пожалуйста,** не вставляйте карту памяти в разъем для SIM-карты.



## 1.2. Установка карты памяти

Мобильный телефон TM-420 имеет слот для карты памяти формата microSD. Чтобы установить карту произведите следующие действия:

- откройте крышку батарейного отсека;
- извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте microSD-карту в слот слева от динамика.
- карту следует размещать логотипом к себе, направив контакты вовнутрь слота;
- обратите внимание, что для установки microSD-карты рекомендуется предварительно удалить SIM1 и SIM2. В противном случае, они будут мешать установке.

**Примечание:** Мобильный телефон TM-420 поддерживает карты памяти емкостью до 8 Гб.

## 1.3. Установка и зарядка аккумуляторной батареи

Установка аккумуляторной батареи

1) для правильной установки батареи стоит разместить ее контактами вверх и стороной с информационными обозначениями к себе. В том случае, если текст перевернут, Вы устанавливаете батарею неверно и существует риск повредить контакты;

2) после верного размещения батареи закройте крышку и плотно придвиньте ее к корпусу движением «от себя»;

**Внимание!** Перед установкой и извлечением аккумуляторной батареи необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае возможно повреждение телефона

## **Зарядка аккумуляторной батареи**

Перед зарядкой аккумуляторной батареи внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Перед первым использованием устройства рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи.

Подключите адаптер питания к сети и вставьте miniUSB разъем в соответствующее гнездо на корпусе устройства. Во время зарядки значок питания на экране устройства активируется, что будет свидетельствовать об успешном начале процесса зарядки.

Рекомендуется не отсоединять устройство до тех пор, пока батарея не зарядится полностью.

В момент полной зарядки аккумулятора значок питания на экране устройства будет полностью заполнен, а анимация, свидетельствующая о процессе зарядки, будет приостановлена.

**Примечание:** для того, чтобы сохранить длительную работоспособность аккумуляторной батареи и продлить срок ее службы, следуйте нижеописанным инструкциям:

- перед первым использованием рекомендуется присоединить устройство к сети электропитания на 8-12 часов до полной зарядки аккумулятора;
- не производите зарядку устройства при высокой температуре;
- не следует производить подзарядку устройства постоянно: Вы можете сделать это в тот момент, когда на дисплее появится сообщение о низком уровне заряда;
- если Вы не используете устройство длительное время, подзаряжайте аккумулятор не менее одного раза в течение двух недель, не дожидаясь момента полной разрядки;

**Внимание!** Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьезному повреждению

телефона. Гарантия не распространяется на какие-либо повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройства и сопутствующих аксессуаров.

**Пожалуйста!** Используйте только зарядные устройства и кабели, одобренные компанией ЗАО «Электронные системы «Алкотел»». Использование несовместимых зарядных устройств и кабелей может привести к взрыву аккумулятора или повреждению устройства.

В целях экономии электроэнергии отключайте зарядное устройство, если оно не используется. Зарядное устройство не оснащено персональным выключателем питания, поэтому его нужно отсоединять вручную, чтобы прервать процесс зарядки телефона.

## 2. Включение и выключение устройства

### 2.1. Включение

Перед включением телефона внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» (10 на схеме устройства выше) в течение 2-х секунд. После этого произойдет включение устройства, о чем можно будет судить по появлению заставки. Загрузка устройства произойдет за несколько секунд.

Примечание: если устройство находится в спящем режиме, то для включения достаточно кратковременного нажатия клавиши.

## 2.2. Выключение устройства

Для полного отключения устройства нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» (10 на схеме устройства выше), после чего аппарат автоматически отключится через некоторое время.

Примечание: В случае низкой зарядки аккумулятора, устройство может быть отключено автоматически после уведомления пользователя о существующей проблеме. При этом, все несохраненные данные могут быть утеряны. Во избежание потери данных заблаговременно сохраните открытые документы, закройте все активные приложения и подключите телефон к источнику питания.

## 3. Меню устройства

Для доступа к основному меню устройства следует нажать клавишу доступа к меню (1 на схеме выше).

Меню устройства состоит из следующих пунктов:

- Контакты – здесь содержится информация о списке Ваших контактов с их адресами и телефонами;
- Сообщения – в этом пункте можно создать SMS и MMS сообщения. Здесь хранятся все входящие и отправленные сообщения;
- Вызовы – меню отображает информацию о входящих, исходящих и пропущенных вызовах по каждой из SIM;
- Камера – возможность делать снимки и видео;
- Мультимедиа – доступ к аудио-, видеоплееру и FM-радио;
- Органайзер – доступ к дополнительным приложениям: Bluetooth, калькулятору, будильнику, постановщику задач, календарю и проводнику;



- Приложения – архив Java-приложений и встроенных игр;
- Службы – меню дает доступ к сервисам мобильного оператора и мобильному GPRS-интернету;
- Настройки – меню позволяет осуществлять настройку телефонного аппарата.

## 3.1 Контакты

Данное меню позволяет управлять контактами, которые хранятся на каждой из SIM карт, а так же в памяти телефона.

Слева от каждого контакта Вы можете увидеть значок, который показывает, на каком носителе (SIM или в памяти телефона) хранятся Ваши контакты. Значки SIM1 и SIM2 справа от имени контакта показывают, на какой именно SIM контакты сохранены.

Для осуществления звонка на нужный номер следует выбрать контакт из списка и нажать клавишу «Вызов» (либо выбрать Вызов из меню «Опции»). В открывшемся меню следует выбрать, с какой именно SIM Вы планируете осуществить звонок.

Меню «Контакты» так же предоставляет пользователю дополнительные опции. Для вызова меню следует нажать «Опции».

### **Перечень дополнительных опций:**

- Просмотр – позволяет просмотреть информацию о контакте;
- Вызов – возможность позвонить на номер с SIM1 или SIM2;
- Отправить SMS – отправка контакту текстового сообщения;
- Отправить MMS – отправка контакту мультимедийного сообщения;

- Изменить – изменение информации о контакте;
- Удалить – удаление контакта;
- Копировать – копирование контакта на SIM1 или SIM2 или в память телефона;
- Переместить – перемещение контакта на иной носитель (при этом с предыдущего носителя контакт будет удалён);
- Отправить визитку – отправка данных о контакте в текстовом, мультимедийном сообщении или через Bluetooth;
- В черный список – добавление контакта в список нежелательных;
- Отметить – возможность выбора нескольких контактов из списка;
- Настройки – настройки меню «Контакты».

### **Добавление нового контакта.**

Для добавления нового контакта следует выбрать опцию «Добавить новый» в верхней строке меню «Контакты» – опция находится над списком всех контактов. При выборе опции Вам будет предложен варианта сохранения контакта на одну из SIM или в память телефона.

Обратите внимание на то, что при добавлении контакта на SIM существует ряд ограничений, и Вы можете добавить только имя контакта и его номер.

При добавлении информации на телефон в память можно внести имя контакта, его контактный номер, добавить изображение и индивидуальную мелодию на входящий. Для сохранения информации после внесения всех данных выберите «Готово» и подтвердите свой выбор.

### **Управление группой контактов**

Опция позволяет создавать, удалять и видоизменять группы контактов на усмотрение пользователя. Для того, чтобы попасть в меню управления группами в меню «Контакты» следует нажать «вправо» на курсоре. После этого Вы увидите нужное меню.

В меню можно добавить группу, задав для нее мелодию и изображение, просмотреть список групп и видоизменять его.

### **Настройки меню контактов**

Для доступа к подменю «Настройки», следует открыть его через опции меню «Контакты». Подменю «Настройки» содержит следующие опции:

- Место хранения – позволяет выбрать, какие именно контакты отображать в адресной книге. Можно выбрать для отображения контакты с SIM, с телефона, а так же все существующие контакты;
- Быстрый набор – активация функции быстрого набора, установка номеров для быстрого набора на все функциональные клавиши с 2 по 9. Для установки номеров на быстрый набор выберите опцию «Введите номер» и назначьте номер из списка контактов на клавишу быстрого доступа.

Для использования функционала быстрого набора следует нажать нужную клавишу в меню набора номера и задержать нажатие. После этого Вам будет предложено осуществить звонок с выбранной SIM-карты;

- Мой номер – установка номера пользователя по умолчанию;
- Дополнительные номера – возможность добавления дополнительных номеров к существующим номерам по умолчанию;
- Память – отображение информации о количестве контактов на каждой SIM и в памяти телефона;
- Копировать контакты – возможность скопировать контакты с SIM в телефон и наоборот, а так же с SIM на SIM;
- Переместить контакты – возможность переместить контакты с SIM в телефон и наоборот, а так же с SIM на SIM;
- Удалить все контакты – возможность удалить контакты с SIM1 или SIM2 или из памяти телефона.

**! Пожалуйста,** аккуратно используйте данный функционал.

## 3.2 Сообщения

Меню сообщение позволяет создавать текстовые SMS и мультимедийные MMS сообщения и управлять сообщениями на телефоне и SIM-картах.

Меню «Сообщения» содержит следующие папки:

- Входящие – здесь хранятся все входящие сообщения;
- Черновики – здесь хранятся незавершенные сообщения;
- Исходящие – здесь находятся все сообщения в режиме отправки;
- Отправленные - здесь хранятся все отправленные сообщения;
- ICB сообщения – возможность управлять сообщениями услуги формата Interactive Cell Broadcast, предоставляемой Вашим оператором связи (название и формат предоставления услуги разные для всех операторов);
- Шаблоны – здесь хранятся шаблоны универсальных сообщений;

### **Создание сообщений**

Вы можете создавать разные типы сообщений на свое усмотрение. Для этого выберите опцию «Написать сообщение» и нужный тип (SMS или MMS).

### **Создание SMS**

Для создания SMS следует выбрать соответствующий пункт в меню «Написать сообщение». Далее следует создать сообщение, используя стандартные клавиши. При создании SMS Вам будут так же доступны следующие опции:

- Отправить – отправка сообщения в текущем виде;
- Метод ввода – выбор предпочтительного метода ввода (заглавные и прописные буквы, только заглавные, кириллица и латиница другие);
- Вставить шаблон – использование одного из существующих текстовых шаблонов;
- Сохранить черновик – сохранение сообщения в «Черновиках» для последующего завершения и отправки.

Для отправки SMS следует выбрать опцию «Отправить» после чего нужно ввести номер вручную, либо выбрать его из книги контактов или истории вызовов.

### **Создание MMS**

Для создания MMS следует выбрать соответствующий пункт в меню «Написать сообщение». При создании MMS Вам будут так же доступны следующие опции:

- Отправить – отправка сообщения в текущем виде;
- Метод ввода – выбор предпочтительного метода ввода (заглавные и прописные буквы, только заглавные, кириллица и латиница другие);
- Добавить изображение – присоединение к сообщению изображения;
- Добавить тон – присоединение к сообщению музыкального файла;
- Добавить видео - присоединение к сообщению видео файла;
- Добавить тему – тема сообщения;
- Просмотр MMS – просмотр созданного MMS;
- Параметры слайдов – установка опции MMS-слайдов;
- Дополнительно – дополнительные опции создания сообщения (добавление вложения и/или закладки и пр.);
- Сохранить черновик – сохранение сообщения в «Черновиках» для последующего завершения и отправки.
- Сведения – просмотр данных об отправляемом MMS.

Для отправки MMS следует выбрать опцию «Отправить» после чего нужно ввести номер вручную, либо выбрать его из книги контактов или истории вызовов.

### **Настройки сообщений**

Пункт позволяет установить специфические настройки для SMS и MMS сообщений мобильного телефона для каждой SIM-карты.

### **Настройки SMS**

При выборе данного пункта можно установить следующие параметры:

- Профиль – выбор и настройка нужного профиля для отправки текстовых сообщений;
- Голосовая почта – настройка сервера голосовой почты;
- Общие – активация/деактивация запроса о доставке сообщения, отправки сообщений через SMS-центр, аналогичный центру отправителя и сохранения отправленных сообщений;
- Память – информация о количестве сообщении в памяти SIM и в памяти самого телефона;
- Место хранения – выбор места для хранения сообщений (SIM1, SIM2, либо телефон);
- Подключение – установка предпочтений между GPS-трафиком и голосовыми звонками.

### **Настройки MMS**

Учетная запись – установка параметров учетной записи для приема мультимедийных сообщений (обычно эти параметры задаются автоматически);

Общие настройки – состоят из нескольких разделов, позволяющих настроить параметры создания, отправки и приема MMS.

- Создание – установка параметров показа слайдов, режима создания, автоподписи;

- Отправка – запрос отчета о доставке, параметров доставки, приоритета, сохранения отправленных сообщений;
- Получение – установка параметров получения MMS в домашней сети и роуминге, фильтров на получение сообщений, отправки отчета о прочтении;
- Место хранения – установка параметров сохранения MMS (в телефон, либо на карту памяти);
- Память – отображение информации об использовании пространства во внутренней памяти телефона и на карте памяти.

### **Настройки Сервисных сообщений**

Меню позволяет задать специфические настройки сервисных сообщений внутри сети. Настройки имеют следующие опции:

- Разрешить доставку – разрешить/отклонить доставку сервисных сообщений;
- Загружать служебные – автоматический прием/отклонение служебных сообщений или их загрузка на усмотрение пользователя.

## **3.3 Вызовы**

Меню вызовов содержит всю информацию по пропущенным, исходящим и входящим вызовам для SIM1 и SIM2. Так же меню отображает информацию по продолжительности звонков.

Для просмотра нужной информации выберите соответствующий пункт в меню.

Опции меню «Вызовы» аналогичны опциям меню Контактов (см. 3.1). Так же меню вызовы содержит опцию «Дополнительно», в которой можно просмотреть длительность и стоимость вызовов по каждой из SIM (для

просмотра информации о стоимости следует ввести дополнительные данные в этом же меню), просмотреть информацию о количестве текстовых сообщений, а так же GPRS-трафике.

## 3.4 Камера

Телефон имеет встроенную камеру с разрешением 2 Мп. Режим съемки активируется сразу же, после входа в пункт «Камера».

Для того, чтобы сделать фотографию следует нажать значок фотокамеры в центре экрана. После того, как фотография будет снята, её можно сохранить в память устройства и/или на microSD карту или отказаться от сохранения.

### **Опции меню фотокамеры:**

- Фотографии – просмотр изображений, сохраненных на устройстве или карте;
- Камера – настройки звука затвора, экспозиции, контрастности, мерцания, и д.р.);
- Параметры– установка разрешения фотографии, ее качества баланса белого, режима дневной/ночной съёмки;
- Настройки эффектов – выбор разнообразных эффектов для изображения (сепия, инверсия, серый и др.);
- Память – выбор места для сохранения файлов (внутренняя память или SD-карта);
- Сброс настроек – возврат к первоначальным настройкам.



## 3.5 Мультимедиа

Данный раздел открывает доступ к мультимедийным функциям устройства: таким как FM-радио, аудио- и видеоплеер.

### **FM-радио**

Радио дает Вам возможность прослушивать радиостанции региона, где вы находитесь. Для поиска нужной станции рекомендуем воспользоваться опцией «Автопоиск», после активации которой Вам станет доступен список всех станций с устойчивым сигналом. Вы так же можете ввести нужную частоту самостоятельно, воспользовавшись опцией «Ручной ввод».

Любую из найденных станций можно воспроизводить, удалять из списка, либо изменять о ней информацию.

В меню «Настройки» так же доступна активация функционала «Фоновое воспроизведение» (когда станция продолжает проигрываться в момент выхода из меню FM-радио).

### **Аудио-плеер**

Аудио-плеер позволяет прослушивать музыкальные композиции. Мы настоятельно рекомендуем загружать все музыкальные файлы на SD-карту, так как память устройства ограничена.

Для начала воспроизведения следует создать плейлист из музыкальных композиций. Для того, чтобы создать плей-лист следует произвести следующие действия: Откройте «Список» на главном экране плеера. Далее откройте «Опции» – Выберите «Настройки и выберите «Карта памяти» в пункте 1 «Список воспроизведения». Обратите внимание, что функция «Автосоздание списка» при этом должна быть деактивирована. Далее выйдите из «Настроек» и нажмите «Добавить». После этого Вы авто-

матически увидите содержимое карты памяти и сможете выбрать нужные файлы для воспроизведения. Для добавления конкретного файла в плей-лист просто выделите его и нажмите ОК. Для добавление в плей-лист папки следует выделить ее и нажать «Выбор».

Когда вы вернетесь в меню воспроизведения, плей-лист из выбранных треков будет автоматически сформирован.

В меню «Настройки» аудио-плеера так же доступны такие опции как создание, активация повтора, воспроизведение в случайном порядке и опция фонового воспроизведения.

### **Видео-плеер**

Видео-плеер позволяет просматривать видео-ролики. Мы настоятельно рекомендуем загружать все видео файлы на SD-карту, так как память устройства ограничена.

Для начала воспроизведения следует выбрать нужный файл на карте и выбрать «Воспроизведение».

В меню видео-плеера так же доступны такие опции как возможность переименования файла, его удаление, установка типа сортировки.

### **Диктофон**

Диктофон позволяет записывать речь и звуки. После включения диктофона для начала записи нужно выбрать «Новая запись» в меню «Опции».

Для прослушивания файлов и/или выбора нужного файла следует открыть «Опции», где можно выбрать прослушивание, либо открыть полный список сохраненных файлов записи.

Мы настоятельно рекомендуем сохранять все записи, сделанные с помощью диктофона, на SD-карту, так как память устройства ограничена.

В меню «Настройки» Диктофона доступны следующие функции: выбор места хранения файлов записи, выбор

формата файлов записи (AMR, WAV, AVB), выбор качества записи (низкое, высокое).

### **Видеокамера**

Видеокамера позволяет записывать видео-ролики при помощи встроенной памяти Вашего телефона.

Для того, чтобы начать процесс записи видео следует нажать на центр курсора ((1) на схеме устройства выше). После того, как видео будет снято, его можно сохранить в память устройства и/или на microSD карту или отказаться от сохранения.

**! Внимание** внутренней памяти устройства недостаточно для сохранения видео. Поэтому перед началом съемки укажите microSD карту как путь для сохранения файлов.

Опции меню видеокамеры:

- Видеокамера – настройки экспозиции, контроля мерцания и д.р.;
- Видео – установка параметров качества видеоролика и баланса белого;
- Эффекты – выбор разнообразных эффектов для видео (сепия, инверсия, серый и др.);
- Память – выбор места для сохранения файлов (внутренняя память или SD-карта);
- Сброс настроек – возврат к первоначальным настройкам.

### **Фотоальбом**

Фотоальбом позволяет просматривать все изображения, сохраненные в памяти устройства и/или на SD-карте. После открытия папки все изображения будут представлены в уменьшенном виде. Для просмотра изображения в полноэкранном режиме следует нажать на его уменьшенную копию.

Помимо просмотра изображений в меню «Опции» так же доступны функции изменения места хранения файлов,

возможность отправки в MMS или по Bluetooth, просмотр, удаление изображений, установка их в качестве обоев или заставки при включении/выключении устройства, переименование, а так же просмотр информации о файле.

### **Электронные книги**

Электронные книги позволяют просматривать книги и текстовые файлы в формате txt. Для чтения книги/файла следует загрузить его в память устройства или на карту памяти и открыть из нужной папки.

В процессе чтения через меню «Опции» Вам будет доступен следующий функционал: установка размера шрифта, параметры прокрутки, установка автоматической прокрутки и ее скорости, а так же опции выравнивания.

## **3.6 Органайзер**

Раздел содержит ряд полезных приложений:

- Будильник – позволяет установить будильник на телефоне с заданием количества повторов);
- Bluetooth – настройка беспроводной передачи данных между устройствами;
- Календарь – отображает информацию по текущим датам, позволяет сделать заметки и поставить задачи на конкретные дни;
- Калькулятор – возможность производить арифметические действия с использованием телефона;
- Проводник – управление файлами в памяти телефона и на карте;
- Конвертер единиц – автоматический конвертер между разными мерами веса и длины;
- Конвертер единиц – автоматический конвертер между валютой разных стран;

- Секундомер – цифровой функциональный секундомер;
- Мировое время – приложение, позволяющее узнать точное время в разных городах планеты;
- Примечания – создание записей в формате блокнота.

## 3.7 Развлечения и игры

В разделе находятся все установленные и предустановленные в телефон java-приложения, а так же Игры. Все приложения находятся в разделе Java, для игр предусмотрен отдельный раздел.

В подразделе «Параметры Java» производятся настройки аудио, подсветки и вибрации, в подразделе «Настройки безопасности» задаются настройки безопасности для ПО третьих лиц и доменов.

## 3.8 Службы

Меню позволяет использовать дополнительные сервисы от Вашего оператора связи. Структура и наполнение меню меняются в зависимости от SIM-карты и оператора в каждом регионе.

Так же меню позволяет использовать услугу «Мобильный GPRS-Интернет» уточнить настройки и особенности использования услуги Вы сможете в справочной службе Вашего оператора связи.

## 3.9 Настройки

С помощью меню настройки Вы можете задать необходимые параметры и настроить свое устройство, чтобы сделать его использование максимально удобным.

### **Пункты меню «Настройки»:**

- Переключение между SIM;
- Активные SIM
- Профили
- Общие
- Вызовы
- Сеть
- Безопасность
- Учетная запись
- Сброс настроек

### **Переключение между SIM**

Опция позволяет установить параметры переключения между SIM (самостоятельный выбор, либо использование режима по умолчанию).

### **Активные SIM**

Опция позволяет настроить количество активных SIM, либо оставить активной только одну из SIM-карт телефона.

### **Профили**

Настройка профилей позволяет создать различные профили мобильного для разных ситуаций. Настройки позволяют изменять громкость, устанавливать различные мелодии на звонки и сообщения, активировать беззвучный режим и многое другое.

Для активации профиля следует выбрать его и нажать «Опции». В опциях Вам будут доступны две функции: активация профиля и его настройка.

### **Функционал меню «Настройка профиля»:**

- Тип оповещения – выбор разных типов оповещения (звонок, вибрация, сочетание звонка и вибро);
- Тип звонка – установка повторяющегося, нарастающего или однократного типа звонка;
- Входящий вызов на SIM1-4 – установка специфической мелодии вызова для каждой SIM;

- Громкость звонка – регулировка громкости звонка;
- Сигнал сообщения SIM1-4 – установка специфического сигнала вызова для каждой SIM;
- Громкость сообщения – регулировка громкости для сигнала сообщений;
- Клавиатура – установка сигнала нажатия на клавиатуру;
- Громкость нажатия клавиш - регулировка громкости для нажатия на клавиатуру;
- Включение – установка специфической мелодии для включения устройства;
- Выключение – установка специфической мелодии для выключения устройства;
- Системное оповещение – активация/деактивация сигнала для системных оповещений.

### **Общие**

Настройка общих параметров

Опции меню «Общие»:

- Время и дата – настройка актуальных параметров даты и времени, их отображения и опции автообновления;
- Язык – активация русского или английского языка;
- Язык ввода – выбор предпочтительного языка ввода символов;
- Метод ввода – выбор предпочтительного метода ввода символов;
- Экран – установка обоев, отображения даты и времени на главном экране, а так же регулировка подсветки и яркости дисплея;
- Настройки порта – настройки UART порта.

### **Вызовы**

Меню позволяет настроить опции ожидания, переадресации, запрета и переключения между вызовами.

Настройки вызовов для SIM1-4 – установка опций отображения номера, настройка параметров ожидания, переадресации и удержания вызовов:

- Отображение номера – установка опций отображения Вашего номера (показывать, скрывать, на усмотрение сети);
- Ожидание вызова – активация/деактивация опции постановки второго входящего вызова на ожидание;
- Переадресация – активация параметров переадресации вызовов (все вызовы, если абонент занят и/или недоступен, если абонент вне зоны, переадресация информационных вызовов или отмена параметров переадресации);
- Запрет вызова – установка опций запрета на исходящие (например, международные) и входящие (например, в роуминге) вызовы. Так же доступны опции отмены всех вызовов и изменения пароля на установку запрета;
- Переключение между линиями – установка опций переключения между линиями;
- Список групп – создание и управление существующими группами.

#### **Расширенные настройки:**

- Черный список – активация/деактивация запрета на прием звонков от абонентов из черного списка, а так же добавление номеров в список и его редактирование;
- Список доверенных - активация/деактивация абонентов из списка доверенных, а так же добавление номеров в список и его редактирование;
- Автоматический набор – активация/деактивация опции автоматического набора номера;
- Время звонка – активация/деактивация функционала отображения времени текущего звонка;
- Напоминание о времени – активация/деактивация опции напоминания о времени вызова



- Автозавершение – активация/деактивация опции автозавершения вызова после заданного времени;
- Отклонение при помощи SMS - активация/деактивация опции отклонения входящего вызова при помощи SMS;
- Уведомление о соединении – активация/деактивация опции уведомления об установке соединения;
- Автоответ - активация/деактивация опции автоматического ответа на при помощи любой клавиши либо при подключенной гарнитуре.

### **Сеть**

Меню позволяет задать настройки сети для каждой из SIM-карт телефона. Опции меню позволяют присоединиться к нужной сети (автоматически или вручную), а также выбрать предпочтительных операторов связи из списка.

**! Обратите внимания**, что в домашнем регионе выбор сети осуществляется автоматически и никаких дополнительных действий для этого производить не нужно.

### **Безопасность**

Меню позволяет настроить параметры запроса PIN для каждой SIM, запрос пароля, изменять пароль для доступа к устройству.

#### **Пункты меню «Безопасность»**

Запрос PIN для SIM1-4

Настройка запроса PIN, его изменение. Пункты подменю:

- Запрос PIN – активация запроса PIN для SIM1 или SIM2;
- Изменить PIN – изменение PIN-кода;
- Изменить PIN2 – изменение PIN2.

Защита телефона – установка пароля при загрузке телефона. Данный пароль никак не связан с PIN-кодом.

Автоблокировка – установка времени для автоматической блокировки клавиатуры устройства. Можно установить время, после которого экран автоматически блокируется.

Диспетчер сертификатов – управление существующими сертификатами безопасности, а так же добавление сертификатов на усмотрение пользователя.

### **Учетные записи**

Настройка учетных записей для использования дополнительных услуг (SMS, MMS, WAP). В большинстве своем данные настройки уже внесены автоматически, и производить какие-либо самостоятельные действия не требуется.

При необходимости узнать корректные настройки для учетных записей Вы сможете на сайте Вашего оператора связи.

### **Сброс настроек**

Сброс всех существующих настроек и возврат к настройкам по умолчанию. Для возврата к первоначальным настройкам следует ввести код 1122.

## **4. Вызовы**

### **Набор номера**

Для того, чтобы осуществить звонок при помощи TM-420 можно:

- воспользоваться меню контакты (подробно процесс описан в п. 3.1);
- осуществить ввод нужного номера вручную.

Для того, чтобы ввести нужный номер, просто наберите его при помощи экранной клавиатуры в тот момент, когда находитесь на главном экране.

Для набора номера следует нажать клавишу «Вызов» для того, чтобы осуществить звонок с нужной Вам SIM-карты.

**! Обратите внимание**, что в некоторых случаях (особенно при нахождении в роуминге) набор номеров в

формате 8-код оператора-номер абонента (например 8-999-111 22 33) может быть недоступен. Поэтому мы рекомендуем использовать набор номера в формате +7, где +7 – международный код России. Для Украины, Беларуси и Казахстана правила набора номера в международном формате будут другими. Уточняйте данную информацию у своего оператора связи.

**Дополнительные опции доступные во время вызова:**

- Без звука – отключение микрофона телефона;
- Удержание – возможность постановки вызова на удержание и прием/совершение другого вызова;
- Завершить вызов – завершение текущего вызова;
- Новый звонок – возможность начала нового вызова после постановки текущего вызова на удержание;
- Контакты – переход в телефонную книгу;
- Диктофон – запись телефонного разговора.

**! Обратите внимание**, что в процессе активного вызова, сам вызов завершается клавишей Клавиша быстрого доступа в меню (4 на схеме устройства).

**Прием звонка**

Для того, чтобы принять входящий звонок не требуется совершать каких-то особенных действий. Для этого просто достаточно нажать «Ответ» (клавиша 2 на схеме устройства) во время входящего.

Так же во время входящего звонка вы можете отключить сигнал и отклонить вызов. Для этого выберите соответствующую опцию при входящем.

## 5. Возможные неисправности и методы их устранения

Информация, изложенная ниже, поможет Вам выявить и устранить наиболее распространенные проблемы аппаратной части и программного обеспечения, с которыми Вы можете столкнуться.

При возникновении описанных ниже проблем следует сначала попытаться решить их самостоятельно, воспользовавшись изложенными рекомендациями. В том случае, если приведенные советы не помогут, обратитесь в службу поддержки teXet или к специалистам авторизованного сервисного центра.

Перед тем, как предпринять какие-либо дальнейшие действия, проверьте:

- заряжен ли аккумулятор;
- сохранится ли неисправность после перезагрузки устройства;
- корректно ли была произведена настройка устройства.

Если Вы допустили ошибки при настройке устройства или не уверены в корректности сделанных Вами изменений, попробуйте восстановить первоначальные настройки системы.

Для восстановления настроек выполните следующие действия:

- зайдите меню устройства;
- откройте «Настройки»;
- выберите опцию «Сброс настроек»;
- для завершения сброса требуется ввести пароль 1122.

### **Сбои в работе карты памяти**

При сбоях в работе карты памяти, используемой в телефоне, проблема, как правило, заключается в самом

внешнем устройстве. Поэтому сначала проверьте носитель информации на работоспособность и при необходимости обратитесь к их производителю.

Так же рекомендуем произвести следующие действия:

- убедитесь в том, что карта вставлена в предназначенный для нее разъем до упора;
- убедитесь в том, что карта вставлена правильной стороной;
- возможно, карта повреждена. Попробуйте проверить работоспособность карты на другом устройстве;
- попробуйте извлечь или повторно вставить карту памяти;
- попробуйте перезагрузить телефон;
- обратитесь к руководству по установке данной карты.

### **Запрос паролей**

При включении телефона или во время его использования появляется запрос на ввод одного из следующих кодов:

Код	Возможное решение проблемы
Пароль	Пароль запрашивается при включении функционала блокировки телефона (см. пункт 3.9).
PIN-код	Если телефон включается в первый раз, либо если включена функция проверки PIN-кода, следует ввести PIN-код, полученный вместе с SIM-картой.
PUK-код	Как правило, SIM-карта блокируется после того, как несколько раз был введен неверный PIN-код. В этом случае следует ввести PUK-код, который предоставляется оператором мобильной связи.
PIN2-код	Может запрашиваться при доступе к определенным пунктам меню и функционалу. PIN2-код, предоставляется вместе с SIM-картой. Дополнительную информацию относительно PIN2-кода можно получить у Вашего оператора мобильной связи.

### **Телефон не включается**

- проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки присоедините адаптер питания и подождите не менее 5-ти минут;
- нажмите и удерживайте клавишу включения устройства не менее 5 сек;
- в том случае, если аккумулятор заряжен, все равно подключите адаптер питания и повторите процедуру повторно;
- если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь в службу поддержки или авторизованный сервисный центр.

### **Телефон отключается сразу после включения**

- возможно, у устройства чрезвычайно низкий заряд аккумулятора. В этом случае система автоматически предотвращает полную разрядку во избежание потери информации и хранящихся данных. Перед тем, как осуществить повторную попытку включения устройства, заряжайте его не менее 5-ти минут и не отсоединяйте адаптер питания от розетки во время работы.

### **Батарея быстро разряжается**

- возможно, Вы используете программы, требующие большого расхода энергии. Больше всего энергии расходуется на просмотр видео;
- попробуйте установить более экономичные настройки яркости экрана;
- установите последнюю версию прошивки;
- аккумулятор разряжается во время работы при низкой температуре.

### **Аккумулятор не заряжается**

- убедитесь в том, что адаптер питания подключен к работающей розетке. При подключении адаптера питания на устройстве должен гореть светодиодный индикатор заряда аккумулятора;

- убедитесь в том, что вы используете стандартный адаптер питания, а не адаптер от другого устройства;
- аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.

Проблема с осуществлением и/или приемом вызовов.

### **Уведомление об ошибке доступа к сети**

- проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен;
- сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место;

### **Невозможно осуществить исходящий вызов**

- удостоверьтесь в том, что была нажата клавиша вызова от нужной SIM-карты;
- удостоверьтесь в том, что присутствует сигнал доступности мобильной сети;
- удостоверьтесь в том, что не активирована функция запрета вызова для данного номера телефона.

### **Невозможно принять входящий вызов**

- удостоверьтесь в том, что телефон включен;
- удостоверьтесь в том, что присутствует сигнал доступности мобильной сети;
- удостоверьтесь в том, что на счету присутствуют средства, необходимые для осуществления мобильной связи;
- убедитесь, что номер звонящего абонента не размещен в черном списке.

### **Собеседник вас не слышит**

- проверьте, не перекрыт ли доступ к встроенному микрофону;
- проблема может быть связана с недостаточно сильным сигналом мобильной сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен;

- при использовании телефонной гарнитуры проверьте правильность соединения.

### **Низкое качество звука при разговоре**

- удостоверьтесь в том, что ничто не блокирует доступ к внутренней антенне устройства;
- проблема может быть связана с недостаточно сильным сигналом мобильной сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен.

### **Вызов номера из списка контактов не проходит**

- удостоверьтесь в том, что телефонный номер записан правильно и в соответствии с региональными стандартами мобильных сетей;
- удостоверьтесь в том, что не активирована функция запрета вызова для данного номера телефона.

### **При включении камеры появляются сообщения об ошибках**

Чтобы воспользоваться функцией камеры, в памяти телефона должно быть достаточно свободного места, а аккумулятор должен быть полностью заряжен. Если при включении камеры появляются сообщения об ошибках, попробуйте выполнить следующие действия.

- полностью зарядите аккумулятор устройства;
- освободите место в памяти телефона, скопировав файлы или удалив их;
- перезагрузите телефон. Если это не устранило проблему, обратитесь в авторизованный сервисный центр;

### **Не удается найти другое Bluetooth-устройство**

- удостоверьтесь в том, что на телефоне включена беспроводная связь Bluetooth;
- удостоверьтесь в том, что Bluetooth так же активирован на устройстве, к которому Вы планируете присоединиться;



- удостоверьтесь в том, что телефон и Bluetooth-устройство находятся на расстоянии не более 10 метров друг от друга.

### **Звук не воспроизводится**

- удостоверьтесь, что воспроизведение звука включено в основных настройках системы;

- удостоверьтесь в том, что громкость выведена на максимальный (или необходимый Вам) уровень. Чтобы увеличить уровень громкости, воспользуйтесь клавишей ее регулировки;

- проверьте, не поврежден ли воспроизводимый файл. Попробуйте воспроизвести иной файл из другой директории.

### **Условия транспортировки и хранения**

Телефон в упакованном виде может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 до плюс 35 °С, с защитой его от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

Разработано: ЗАО «Электронные системы «Алкотел»

Изготовлено: Юмеокс Мобайл ЛТД (Umeox Mobile LTD)  
18/Ф, Институт Развития Науки и Техники Китая, Хай-Тек Саус Роад 1,  
Южный Сектор, Хай-Тек Парк Технологий и Науки,  
район Наньшань, Шеньжень, Китай (18/F, Science & Technology  
Development Institute of China, High-Tech South Road 1,  
South Section, High-Tech Science and Technology Park,  
Nan Shan District, ShenZhen, China)

на заводе: Юмеокс Мобайл ЛТД (Umeox Mobile LTD)  
1-5А, Строеение Д, Киао-Ан Индастриал Парк, Жанг Кенг Джинг  
Вилладж, район Гуан Лан, Шеньжень, Гуандун, Китай  
(1-5F, Building D, Qiao-An Industrial Park, Zhang Keng Jing Village,  
Guan Lan District, Shenzhen, Guangdong, China)

по заказу и под контролем ЗАО «Электронные системы «Алкотел»

Страна происхождения: Китай

Импортер: ООО «Алкотел-Импорт», ул. Маршала Говорова, д. 52,  
г. Санкт-Петербург, Россия, 198095

Декларация о соответствии: ТМ-420 зарегистрирована в  
Федеральном агентстве связи.

Регистрационный № Д-МТ-4672 от 25.05.2012.

Действительна с 10.05.2012 по 10.05.2018 г.